

УДК 007:304:655

РЕДАКТОРСЬКИЙ ПОГЛЯД НА УКРАЇНСЬКІ АБЕТКИ

А. О. Бессараб, Л. Г. Пономаренко

*Класичний приватний університет,
вул. Жуковського, 70б, Запоріжжя, 69002, Україна*

Аналіз абеток від українських видавництв «А-ба-ба-га-ла-ма-га», «Айлес», «Видавництво Старого Лева», «Веселка», «Видавець ФО-П Залогін С. О.», «Кристал-Букс», «Манго», «Пегас», «Перо», «Ранок», «Талант», «Школа», «Юнісофт», «Vivat» свідчить, що під час підготовки цього виду видань для дітей варто звертати увагу на таке: відповідність заявленому жанру — абетка; відповідність назви видання змісту; представленість усіх літер в абетці; ретельний відбір лексичного матеріалу; відповідність нормам сучасної української літературної мови; позначення наголосу в словах; виділення відповідної літери іншим кольором; ретельний відбір ілюстративного матеріалу з урахуванням виховного потенціалу та національних традицій; відповідність між написаним та зображеним. Абетки посіли своє місце на українському ринку видавничої продукції, помітні значні здобутки у виготовленні цього виду видань для дітей, проте редакційно-видавниче опрацювання потребує постійної уваги фахівців.

Ключові слова: *видання для дітей, видавництво, редакційно-видавниче опрацювання, українська абетка.*

Постановка проблеми. В Україні є низка видавництв, внесок яких у розвиток видань для дітей є значним. Тут і нові автори, і нові дизайнерські рішення, і нові жанри («Видавництво Старого Лева», «А-ба-ба-га-ла-ма-га», «Vivat» тощо). Свого часу дитячий письменник Всеволод Нестайко в інтерв'ю газеті «День» слушно наголосив: «Невже не розуміють наші владні структури, що незалежність України, як не дивно, залежить від української дитячої літератури. Якщо діти не читатимуть книжок українською мовою — вони не знатимуть рідної мови, не стануть українцями, і їм та незалежність буде до гудзика» [1]. Абетка є однією з перших книжок, які знайомлять дитину із читанням. Тож її створення потребує особливої майстерності автора тексту, художника та ретельного вибору матеріалу для виготовлення. У наш час завдяки новітнім технологіям і сучасній поліграфічній базі відкриваються нові можливості у виготовленні цього виду видань для дітей. Проте є як плюси, так і мінуси в надрукованих виданнях, вивчення яких дасть змогу уникнути прикрих помилок у майбутньому. Усе це зумовлює актуальність нашого дослідження.

Аналіз останніх досліджень та публікацій. Різні аспекти підготовки дитячих видань висвітлено в працях таких авторів, як: Н. Вернигора (жанрово-тематичне розмаїття дитячої літератури), С. Гавенко та М. Мартинюк (поліграфічне виконання

дитячих видань українського книжкового ринку), Т. Давидченко (типологічна класифікація дитячих періодичних видань), А. Здражко (ілюстративні елементи в дитячій літературі), Н. Кіт (місце ілюстрації в періодичному видання для дошкільнят), Е. Огар (проблеми видавничої підготовки дитячої книги, мова дитячого літературного дискурсу), В. Олійник (сучасний погляд українського художника-ілюстратора), А. Харченко (оформлення української дитячої книги на прикладі казок) та ін.

ГОСТ 7.60–90 «Издания. Основные виды. Термины и определения» містив класифікацію видань за різними підставами (за цільовим призначенням, за знаковою природою інформації, за матеріальною конструкцією тощо), однак видання для дітей спеціально в жодному ряду цього ГОСТу не розглядається [2]. До галузевого стандарту ГОСТ 7.60–2003 СИБИД «Издания. Основные виды. Термины и определения» цей вид видання включено, і визначено так: «Видання для дітей та юнацтва — видання, що містить твір (твори) художньої літератури або пізнавального характеру, випущене для читачів до 17 років і відрізняється особливим поліграфічним і художнім оформленням» [3]. Проте чинний ДСТУ 3017:2015 «Інформація та документація. Видання. Основні види. Терміни та визначення понять» не містить терміна «видання для дітей» [4]. Водночас є окремі стандарти, які визначають вимоги до цього виду видань, наприклад: СОУ 18.1–02477019-11:2014 «Видання для дітей. Загальні технічні вимоги», ДСанПіН 5.5.6–138–2007 «Державні санітарні норми і правила. Гігієнічні вимоги до друкованої продукції для дітей».

Навчання грамоти починається з абетки й букваря. Згідно з ГОСТ 7.60–2003 СИБИД [3], буквар — це вид навчального видання, перший підручник для навчання грамоти. Терміна «абетка» в цьому стандарті немає. Але ні в ДСТУ 3017–95 [5], ні в ДСТУ 3017:2015 [4] немає визначення й терміна «буквар». Щодо довідників для видавців, то в «Книзі для автора, редактора, видавця» М. Тимошика не приділено уваги виданням для дітей як окремому виду, нічого не сказано про абетки та букварі й у розділі, присвяченому навчальній літературі [6]. У російському підручнику за редакцією С. Антонової [7] є окремий розділ про видання для дітей. Проте редакторську підготовку абетки й букваря тут теж не розкрито, хоча наголошено, що книжки для дітей, які дійшли до нашого часу з XVI ст., це переважно абетки та граматики. Українська дослідниця Е. Огар, пропонуючи типологічну структуру пізнавальної книги, у межах практично-розвивальних видань виділяє, зокрема, абетку, «читайлик», «букварик-дошколярик» [8, с. 165], наголошуючи, «що тут текст стає джерелом пізнавальної інформації, естетичних почуттів і — головне — безпосереднім об'єктом вивчення» [8, с. 251].

Мета статті — проаналізувати українські абетки й виявити аспекти, які потребують особливої уваги редакторів.

Виклад основного матеріалу дослідження. Аналіз абеток від українських видавництв «А-ба-ба-га-ла-ма-га», «Айлес», «Веселка», «Видавництво Старого Лева», «Видавець ФО-П Залогін С. О.», «Кристал-Букс», «Маміно», «Манго», «Пегас», «Перо», «Ранок», «Талант», «Школа», «Юнісофт», «Vivat» свідчить, що під час підготовки цього виду видань для дітей варто звертати увагу на таке:

1. Відповідність заявленому жанру — абетка. За результатами нашого дослідження, видавці, затверджуючи назву видання, не враховують відмінностей між словами *абетка*, *буквар*, *читанка* тощо. Так, на нашу думку, «Абетка в казках» Олега Майбороди від харківського видавництва «Юнісофт», попри всі свої плюси, не є власне абеткою, навіть не є букварем, оскільки слова подано без поділу на склади, без наголосів. Схожа ситуація з «Козацькою абеткою» (автор-упорядник — О. Яремійчук) від «Веселки», у якій подано короткі розповіді та мистецькі твори про найвизначніші події й найвидатніших героїв козацької доби за алфавітом. Ще приклад книги-читанки, а не власне абетки — «Кумедна абетка» Любові Яковенко від видавництва «Юнісофт», яка вийшла у світ 2016 р.

2. Відповідність назви видання змісту. Так, не завжди зрозуміло, що корисного в «Корисній абетці» з віршами Ірини Сонечко, та що веселого у «Веселих літерах» з віршами Рената Курмашева від видавництва «Ранок».

Уривки з абеток:

«Корисна абетка»
У букви К капризи є:
Кефір ця буквочка не п'є,
Та не відмовиться ніколи
Від квасу і від кока-коли.

«Весела абетка»
Буква П на пляж примчала,
Дім з пісочку збудувала.
Але прикро стало їй:
Дім у море змив прибіїв.

На нашу думку, навряд чи можна назвати вживання кока-коли корисним, а руйнування побудованого дому — веселим.

3. Представленість усіх літер в абетці, навіть якщо в українській мові немає слів, які на них починаються. Так, «Кумедна абетка» Любові Яковенко від видавництва «Юнісофт» містить до кожної літери оповідання на 1–2 сторінки, в якому всі слова починаються на одну літеру. У кінці текстів є примітки з поясненням незнайомих слів. Проте в книзі пропущено літеру **И**, оскільки на неї в українській мові слова не починаються. На нашу думку, варто було хоча б подати саму літеру та зображення до слів, які містять її у своєму складі, адже назва видання містить слово «абетка», що означає «сукупність літер, прийнятих у писемності якої-небудь мови і розміщених у певному усталеному порядку» [9].

Загалом спадає на думку «Кумедна читанка від А до Я» Марії Чумарної, яка вийшла 2010 р. у видавництві «Навчальна книга — Богдан». Там також подано віршики та казочки, у яких усі слова починаються на одну й ту саму літеру, щоправда, не з примітками, а словами-синонімами. У цьому виданні також немає тексту, присвяченого літері **И**.

Цікавий вихід із ситуації з відсутністю слів на відповідну літеру знайшли у видавництві «Ранок»: у 2018 р. у серії «Цікаві абетки» вийшли «Абетка загадок», «На що схожі літери», «Корисна абетка» з віршами Ірини Сонечко та «Веселі літери» з віршами Рената Курмашева в перекладі Л. Опанасенко. Наприклад, навіть якщо немає слова, яке починається на **Ь**, в абетці «На що схожі літери» його порівняли з черпаком, а не залишили без уваги. В «Абетці про звірів і звірят» («Vivat», 2017), автором якої є Володимир Верховень, до літери **Ь** подано вірші зі словами, які мають її у своєму складі.

4. Ретельний відбір лексичного матеріалу. Слова, згадані у виданнях для дітей, мають бути знайомі читачам і позначати насамперед те, що існує в сучасному світі. Особливо поширена група лексики — на позначення рослин, тварин, їжі та транспорту, що може бути відображено в назві видання: Володимир Верховень «Квіткова абетка» («Талант», 2014), Володимир Верховень «Абетка про звірів і звірят» («Vivat», 2017), Ірина Сонечко «Смачна абетка» («Ранок», 2014), Геннадій Маламед «Абетка автомобілів» («Ранок», 2015), Рінат Курмашев «Абетка машин» («Ранок», 2017). Водночас, спираючись на знайому лексику, видання повинно допомагати збагачувати словниковий запас читачів.

Відрізняється від поширених на ринку видавничої продукції «Абетка Барвистих Вигуків» Катерини Перконос з ілюстраціями Альони Ястремської від київського видавництва «Мамоно» 2018 р., яка знайомить з літерами, кольорами та емоціями. В анотації видання зазначено: «На сторінках книжки живуть 33 барвисті персонажки, і кожна щось вигукує: одна радіє, друга дивується, третя сердиться... У кожної свій характер. Які ж вони різнобарвні! Але що за чудернацькі назви кольорів? Зображення підкажуть маленьким читачам, звідки ці назви походять і як придумувати свої власні. А що книжка створена за принципом *mix & match*, то насправді кумедних і дивакуватих істот тут безліч: частини сторінок можна як завгодно поєднувати між собою та утворювати майже 36 тисяч різноманітних комбінацій. Навчання ще ніколи не було таким яскравим і веселим» [10].

Абетки збагачують словниковий запас малюків, знайомлячи їх із синонімічними рядами. Наприклад, у «Моїй першій абетці» від видавництва «Пегас» вжито слово *віслючок*, у «Першій абетці» від видавництва «Кристал-Бук» — *осля*, які обидва є в Словнику української мови:

«Моя перша абетка»
(видавництво «Пегас»):
На веселку віслючок
Мав повісити вінок.
Він всіляко намагався,
До веселки ж не дістався.

«Перша абетка»
(видавництво «Кристал-Бук»):
Осля
Осляті цукру дам з руки:
Хочуть покататись малюки.

5. Відповідність нормам сучасної української літературної мови. Загалом мусимо відзначити високий рівень підготовки проаналізованих видань. Проте ми все-таки виявили деякі мовні помилки, наприклад книжка 2013 р. від видавництва «Перо» має назву «Розвиваюча абетка», тоді як правильно було б «Розвивальна абетка». Видання містить 160 сторінок з віршами та загадками, іграми та цікавими завданнями, які можна виконувати одразу на сторінках, проте виникає сумнів: чого навчатиме книжка з помилкою на обкладинці?

В «Абетці-казці» від видавництва «Айлес» 2015 р. з віршами Олега Майбороди в одному випадку помилка на вживання кличного відмінка слова «баран», тоді як далі по тексті вжито правильно (ми виділили жирним):

Приклад з помилкою

Під березою баран
Бив щосили в барабан.
«Б» з берези вниз упала
І барану так сказала:
– Ти, **баран**, тихіше бий!
Мої вуха пожалій!

Приклад без помилки

Буква «Ф» по лісу йшла,
Фотоапарат несла.
Фазана зустріла,
Об'єktiv відкрила:
– Ну, **фазане**, не крутись
І на фото проявись!

Схожа ситуація в іншому виданні цього видавництва — «Абетці» 2016 р. з віршами О. Золочевської, де також є помилка на вживання кличного відмінка, тоді як далі по тексту вжито правильно аналогічну форму (ми виділили жирним):

Приклад з помилкою

А в акули зуб болить —
Де ти, **лікар Айболить?**

Приклад без помилки

Ящірко, зелена спинко,
Посиди хоча б хвилинку!

Загалом під час підготовки видання для дітей необхідний ретельний відбір слів, які мають бути зрозумілі. Наприклад, в «Абетці для малят про звірів та звірят» від видавництва «Vivat» читаємо:

Фазан купив фортеп'яно,
На фермі ноти вчить старанно.
Фазанка всілась у фотелі
І ритми слухає веселі.

Тут вжито діалектне слово «фотель», що позначає крісло [11]. Заради справедливості мусимо зауважити, що це стає зрозуміло з ілюстрації, яка супроводжує вірш.

6. Позначення наголосу в словах. З проаналізованих абеток наголоси представлено лише в «Абетці» Оксани Кротюк від «Видавництва Старого Лева». В «Абетці» «А-ба-ба-га-ла-ма-ги» наголос стоїть лише в деяких словах. Із цим пов'язано зауваження щодо дотримання обраного віршованого розміру. Наприклад, у «Веселій абетці» з віршами Ріната Курмашева від видавництва «Ранок» наявне порушення ритму в такому уривку, що може спричинити неправильне запам'ятовування наголосу в слові *ягідки*:

Буква М в саду гуляла
І малину там збирала.
Буде взимку залюбки
Їсти з медом ягідки.

7. Виділення відповідної літери іншим кольором, як у згаданому виданні «Видавництва Старого Лева», «Абетці» «А-ба-ба-га-ла-ма-ги», «Абетці для малят про звірів і звірят» видавництва «Vivat», або шрифтовим накресленням, як в «Абетці-казці» видавництва «Айлес».

В іншому виданні видавництва «Айлес» — «Абетці» з віршами Олега Майбороди, великими літерами надруковано слова, які починаються на відповідну літеру. Водночас не обійшлося без прикрих помилок. Так, до літери **И** подано зображення мишки зі шматком сиру й такий вірш:

МИШЕНЯ

Мама-МИША каже сину:
 – Ось тобі шматочок сиру.
 А щоб сісти за обід,
 Руки з милом мий як слід!

У назві в слові МИШЕНЯ червоним кольором виділено літеру **М**. За аналогією до оформлення матеріалу до інших літер тут мало бути слово на літеру **И**, а якщо такого слова не знайшлося, то треба було виділити червоним літеру **и** в слові-заголовку — МИШЕНЯ. Щоправда, складається враження, що це зображення і вірш до літери **М**.

8. Ретельний відбір ілюстративного матеріалу з урахуванням виховного потенціалу та національних традицій. Загалом зразком для наслідування в цьому аспекті є «Абетка» від «А-ба-ба-га-ла-ма-ги», яка й складена за мотивами українського фольклору, й ілюстрована відповідно.

Інший приклад — «Абетка» О. Кротюк від «Видавництва Старого Лева» 2014 р., де, наприклад, на літеру **Г** подано такий вірш:

Гава сиділа на ганку
 І вишивала фіранку.
 Гарна вона господиня –
 В неї шиття повня скриня.

Дуже добре, що дитина долучається до традицій свого народу. Слово «фіранка» позначає шматок тканини або тюлю, яким запинаять вікно, двері тощо; за навіску [12]. З ілюстрації в «Абетці» зрозуміло, що саме вишиває ворона: зі скрині виглядає шматок тканини з вишивкою та рукав сорочки.

Інший момент, на який хочемо звернути увагу, — агресивність сторінок «Живої Абетки» від «FastAR kids». Адже, готуючи видання до друку, потрібно поміркувати, чого навчає абетка, які риси виховує. Наприклад, у наведених віршах акула лякає маленьких рибок, павич хизується перед півнем, жаба, відповідно до контексту, заздрить журавлю.

Акула-Акулина,
 Блакитно-сіра спина,
 Гострі зуби має,
 Маленьких риб лякає.

Павич пір'я розпустив
 І сміється з півня:
 – Подивись, який я пишний,
 Ти мені не рівня!

З одного боку, ці вірші відображають вдачу відповідних істот, проте варто відбирати й тих, які навчають чогось доброго. Отже, потрібно дивитися не лише на наявність відповідної літери, а й зважати на виховний потенціал відібраного матеріалу.

9. Відповідність між написаним та зображеним. Нові технології — це чудово, проте видавництву «FastAR kids», яке підготувало «Живу Абетку» з використанням технології доповненої реальності, варто більше уваги приділяти роботі з текстом і зображенням, перш ніж його оживити. На сторінці, присвяченій літері **Ж**, є жаба, про яку згадано в тексті, проте немає ні бусла, ні журавля, ні жабурина, щоб у ньому загрузнути. Водночас мусимо визнати яскравість оформлення, чітко видно літеру.

Висновки. Аналіз абеток від українських видавництв «А-ба-ба-га-ла-ма-ги», «Айлес», «Веселка», «Видавництво Старого Лева», «Видавець ФО-П Залогін С. О.», «Кристал-Букс», «Маміно», «Манго», «Пегас», «Перо», «Ранок», «Талант», «Школа», «Юнісофт», «Vivat» свідчить, що під час підготовки варто звертати увагу на таке: відповідність заявленому жанру — абетка; відповідність назви видання змісту; представленість усіх літер в абетці; ретельний відбір лексичного матеріалу; відповідність нормам сучасної української літературної мови; позначення наголосу в словах; виділення відповідної літери іншим кольором; ретельний відбір ілюстративного матеріалу з урахуванням виховного потенціалу та національних традицій; відповідність між написаним та зображеним.

Загалом мусимо відзначити високий рівень підготовки проаналізованих видань. Абетки посіли своє місце на українському ринку видавничої продукції, є значні здобутки у виготовленні цього виду видань для дітей, проте редакційно-видавниче опрацювання потребує постійної уваги фахівців.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Нестайко В. Незалежність України залежить від української дитячої літератури. День. 2003. 29 січ. № 16 (1517). С. 6.
2. ГОСТ 7.60–90. Издания. Основные виды. Термины и определения. Утвержден и введен в действие Постановлением Государственного комитета СССР по управлению качеством продукции и стандартам от 22.03.90 № 520. URL: http://bibliography.ufacom.ru/method/gosts/7-60/7_60.htm (дата обращения: 27.05.2018).
3. ГОСТ 7.60–2003. СИБИБД. Издания. Основные виды. Термины и определения. URL: <http://docs.cntd.ru/document/gost-7-60-2003-sibid> (дата звернення: 27.05.2018).
4. ДСТУ 3017:2015. Інформація та документація. Видання. Основні види. Терміни та визначення понять. На заміну ДСТУ 3017–95; чинний від 2016–07–01. Київ: Держстандарт України, 2016. 38 с.
5. ДСТУ 3017–95. Видання. Основні види. Терміни та визначення. Київ: Держстандарт України, 1995. 44 с.
6. Тимошик М. Книга для автора, редактора, видавця. Київ: Наша культура і наука, 2006. 560 с.
7. Редакторская подготовка изданий: учеб. / Антонова С. Г., Васильев В. И., Жарков И. А., Коланькова О. В., Ленский Б. В., Рябинина Н. З., Соловьев В. И.; под ред. С. Г. Антоновой. Москва : Логос, 2004. 496 с.
8. Огар Е. І. Дитяча книга в українському соціумі (досвід перехідної доби). Львів: Світ, 2012. 320 с.
9. Абетка. Словник української мови: в 11 т. Київ, 1970. URL: <http://sum.in.ua/s/abetka> (дата звернення: 27.05.2018).
10. Абетка Барвистих Вигуків. MAMINO. URL: <http://maminobooks.com.ua/detskie-knigi/Abetka-Barvystyh-Vygukiv> (дата звернення: 27.05.2018).
11. Фотелі. Словник української мови: в 11 т. Київ, 1979. URL: <http://sum.in.ua/s/fotelj> (дата звернення: 27.05.2018).
12. Фіранка. Словник української мови: в 11 т. Київ, 1979. URL: <http://sum.in.ua/s/franka> (дата звернення: 27.05.2018).

REFERENCES

1. Nestaiko, V. (2003). Nezalezhnist Ukrainy zalezhyt vid ukrainskoi dytiachoi literatury: Den. 29 sich., 16 (1517), 6 (in Ukrainian).
2. GOST 7.60–90. Izdaniia. Osnovnye vidy. Terminy i opredeleniia. Utverzhden i vveden v deistvie Postanovlenim Gosudarstvennogo komiteta SSSR po upravleniiu kachestvom produkcii i standartam ot 22.03.90 № 520. Retrieved from http://bibliography-ufacom.ru/~method/~gosts/~7-60/7_60.htm (data obrashcheniia: 27.05.2018) (in Russian).
3. GOST 7.60–2003. SIBID. Izdaniia. Osnovnye vidy. Terminy i opredeleniia. Retrieved from <http://docs.cntd.ru/~document/gost-7-60-2003-sibid> (data zvernennia: 27.05.2018) (in Russian).
4. DSTU 3017:2015. Informatsiia ta dokumentatsiia. Vydannia. Osnovni vydy. Terminy ta vyznachennia poniat. (2016). Na zaminu DSTU 3017–95; chynnyi vid 2016–07–01. Kyiv: Derzhstandart Ukrainy (in Ukrainian).
5. DSTU 3017–95. Vydannia. Osnovni vydy. Terminy ta vyznachennia. (1995). Kyiv: Derzhstandart Ukrainy (in Ukrainian).
6. Tymoshyk, M. (2006). Knyha dlia avtora, redaktora, vydavtsia. Kyiv: Nasha kultura i nauka (in Ukrainian).
7. Antonova, S. G., Vasilev, V. I., Zharkov, I. A., Kolankova, O. V., Lenskii, B. V., Riabinina, N. Z., & Solovev, V. I. (2004). Redaktorskaia podgotovka izdani. Moskva: Logos (in Russian).
8. Ohar, E. I. (2012). Dytiacha knyha v ukrainskomu sotsiumi (dosvid perekhidnoi doby). Lviv: Svit (in Ukrainian).
9. Abetka. Slovnyk ukrainskoi movy: v 11 t. (1970). Kyiv. Retrieved from <http://sum.in.ua/s/abetka> (data zvernennia: 27.05.2018) (in Ukrainian).
10. Abetka Barvystykh Vyukiv: MAMINO. Retrieved from <http://maminobooks.-com.ua/detskie-knigi/Abetka-Barvystyh-Vygukiv> (data zvernennia: 27.05.2018) (in Ukrainian).
11. Fotelj. Slovnyk ukrainskoi movy: v 11 t. (1979). Kyiv. Retrieved from <http://sum.in.ua/s/fotelj> (data zvernennia: 27.05.2018) (in Ukrainian).
12. Firanka. Slovnyk ukrainskoi movy: v 11 t. (1979). Kyiv. Retrieved from <http://sum.in.ua/s/firanka> (data zvernennia: 27.05.2018) (in Ukrainian).

doi: 10.32403/0554-4866-2018-2-76-119-127

EDITOR INSIGHTS IN UKRAINIAN ABECEDARIES

A. A. Bessarab, L. G. Ponomarenko

*Classical Private University,
70b, Zhukovsky St., Zaporizhia, 69002, Ukraine
staicy@ukr.net
ponomarenko_ukr@ukr.net*

Basing on the analysis of abecedaries of Ukrainian publishing companies, such as «A-ba-ba-ha-la-ma-ga», «Ailes», «Veselka», «Vydavnytstvo Staroho Leva», «Vydavets FO-P Zalohin S. O.», «Krystal-Buks», «Manho», «Pehas», «Pero», «Ranok», «Talent»,

«Shkola», «Iunisoft», «Vivat» of recent years of publishing main aspects of editorial work at this type of children publications were determined.

During the study, the following methods were used: the terminological analysis of the «children publications», «abecedary» concepts; comparison of the content and design of Ukrainian abecedary of various publishing companies; the analysis, synthesis, generalization were used to determine the main aspects to which an editor should pay attention during the prepublishing of Ukrainian abecedary.

The comparison and analysis of the content and design of Ukrainian abecedary of various publishing companies allowed to make a conclusion, that during its prepublishing it is worth to pay attention to such aspects: correspondence to the specified genre – abecedary; correspondence of the title to the content of publication; presence of all letters in the abecedary; careful selection of lexical information; correspondence to norms of modern Ukrainian literary language; marking of word stress; marking of a certain letter with another colour; careful selection of art considering educational potential and national traditions; correspondence between written and depicted. Abecedaries took their place in the Ukrainian market of publishing products, and there are significant achievements in the manufacturing of this type of children publications, but editorial and publishing treatment needs a constant attention of specialists.

Keywords: *children publications, publishing company, editorial and publishing treatment, Ukrainian abecedary.*

Стаття надійшла до редакції 09.08.2018.

Received 09.08.2018.